

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 623 / 7. Juli 2023

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Maler- und Holzbauarbeiten an Gemeindeliegenschaften

Bei den Liegenschaften Rösslischeune, Ortsmuseum, Altes Schulhaus Ellikon und Schlachthäuschen müssen die Malerarbeiten an den Fenstern, Türen und Scheunentore durchgeführt werden. Der Kredit von Fr. 5'783.50 (inkl. MwSt.) wurde an die Firma Intrapaint Marthalen, erteilt.

Zudem müssen bei den Liegenschaften Rösslischeune und Schlachthäuschen diverse Holzbauarbeiten durchgeführt werden. Der Kredit von Fr. 15'397.85 wurde an die Firma Zimmerei Werner Keller GmbH, Marthalen, vergeben.

Anpassung Gebührentarif per 1. Juli 2023

Im Hinblick auf das neue Kantonale Bürgerrechtsgesetz hat der Gemeinderat Marthalen an seiner Sitzung vom 27. Juni 2023, gestützt auf die geltende Gebührenverordnung, den Gebührentarif im Bereich Einbürgerung angepasst bzw. aktualisiert und per 1. Juli 2023 in Kraft gesetzt. Der Gemeinderatsbeschluss und der angepasste Gebührentarif liegen in der Gemeinderatskanzlei zur Einsicht auf.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen den Beschluss des Gemeinderates kann innert 30 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, Postfach, 8450 Andelfingen, schriftlich Rekurs erhoben werden. Die im Doppel einzureichende Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Verschiedenes

Die Baumgartner & Wüst GmbH, Brüttsellen, hat die Prüfung der Abrechnungen 2022 im Bereich Krankenversicherung (KVG) vorgenommen. Die Prüfungsfelder umfassten die Prämienübernahmen in der Sozialhilfe, bei den Ergänzungsleistungen und den Beihilfen sowie die Verlustscheinbewirtschaftung. Die Prüfungsergebnisse sind durchwegs positiv.

Bewilligung für ein befristetes Patent zur Führung eines vorübergehend bestehenden Betriebes (inkl. Polizeistundenverlängerung)

Sportclub Marthalen - Sport- & Spieltag 2023

Wann: Samstag, 15. Juli 2023 bis
Sonntag, 16. Juli 2023
11.00 - 04.00 Uhr

Wer: Sportclub Marthalen

Wo: Sportplatz Oberstufen Areal

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 7. Juli 2023, um 11:30 Uhr,
Restaurant Freihof (Tel. 052 319 12 18)

Freitag, 21. Juli 2023, um 11:30 Uhr,
Restaurant Ochsen (Tel. 052 319 31 38)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.

BAUAUSSCHREIBUNG



Haben Sie gewusst?



Bauherrschaft:

Kies- und Betonwerk Frei AG, Werkhofstrasse 6,
8451 Kleinandelfingen

Bauprojekt:

Erweiterung Überdeckung von zwei Materialbo-
xen auf dem Recyclingplatz, Kat.-Nr. 4264, Nie-
dermartelen/Chliwatt, 8460 Marthalen; ohne Aus-
steckung, da Holzkonstruktion bereits erstellt
(Kantonaler Gestaltungsplan Bauabfallanlage
Niedermartelen, Landwirtschaftszone)

Bauherrschaft:

Ernst Spalinger, Abischthof 2, 8460 Marthalen

Projektverfasserin:

SPi Architektur & Design, Austrasse 5,
8462 Rheinau

Bauprojekt:

Anbau unbeheizter Windfang und innere Umbau-
ten beim Wohnhaus Vers.-Nr. 412, Kat.-Nr. 2534,
Abischthof 2, 8460 Marthalen
(Landwirtschaftszone)

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum
bei der Gemeindeverwaltung auf. Erfolgt die Aus-
schreibung in mehreren Publikationsorganen, so
gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

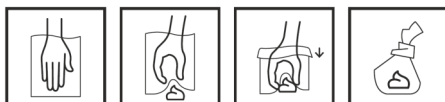
Während der Planaufgabe können Baurechtsent-
scheide schriftlich bei der Baubehörde einge-
fordert werden. Wer das Begehren nicht innert die-
ser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für
die Zustellung baurechtlicher Entscheide wird ei-
ne Gebühr von Fr. 40.-- erhoben.

Gemeinde Marthalen

Hundehaltung - Robidog

Wir bitten die Hundehalter den Hundekot mit den
Robidog-Säckchen zusammen zu nehmen und
zu entsorgen. Auf der Gemeindeverwaltung sind
vermehrt Meldungen eingegangen, weshalb wir
Sie bitten Rücksicht zu nehmen.

Auch bei der Gemeindeverwaltung können
Robidog-Säcke bezogen werden.



Vielen Dank für Ihre Bemühungen
Gemeindeverwaltung Marthalen

«Die gute Gesamtwirkung» Auch das noch ...

Marthalen und Ellikon am Rhein sind Ortsbilder
von nationaler Bedeutung und im ISOS, Inventar
der schützenswerten Ortsbilder der Schweiz, auf-
geführt. Beide Dörfer sind zudem im Ortsbildin-
ventar des Kantons Zürich als «von überkommun-
aler Bedeutung» enthalten. Durch die Stimmbür-
gerinnen und Stimmbürger der Gemeinde Mar-
thalen ist mit dem Zonenplan der Bau- und Zonen-
ordnung (BZO) die Kernzone festgelegt. In der
Kernzone gelten erhöhte gestalterische Anfor-
derungen beim Bauen.

Es ist Aufgabe der kommunalen Baubehörde, für
den angemessenen Schutz des kulturellen und
bauhistorischen Erbes zu sorgen. Um diese
Schutzziele zu erreichen, genügt es bei Umbau-
ten und Neubauten in der Kernzone jedoch nicht,
nur die bereits strengeren Vorschriften der BZO
zu erfüllen.

Darüber hinaus kommt § 238 Abs. 2 des Zürcher
Planungs- und Baugesetzes zur Anwendung: Der
sog. «Einordnungsparagraph» verlangt, dass auf
Objekte des Natur- und Heimatschutzes beson-
dere Rücksicht zu nehmen ist. Die Bestimmung
kommt zur Anwendung, sobald zwischen einem
neuen Bauprojekt und einem bereits bestehenden
Schutzobjekt ein optischer Bezug gegeben ist.

Konkret heisst das für Bauvorhaben in der Kern-
zone von Ellikon und Marthalen, dass bei Um-
und Neubauten auch die umliegende Landschaft
und die geschützten Häuser in der Nachbarschaft
beachtet werden müssen. Das eigene Bauprojekt
darf also die Schutzobjekte in der Umgebung
nicht negativ beeinträchtigen.

Diese Beurteilung ist keine einfache Aufgabe, da
sie weit über die Anwendung der einfach ver-
ständlichen BZO-Vorschriften hinausgeht. Der
Gemeinderat hat sich darum dazu entschieden,
bei anspruchsvollen Bauvorhaben, insbesondere
bei Neubauten in der Kernzone, versuchsweise
eine Baukommission einzusetzen. Die Baukom-
mission besteht aus 4 Mitgliedern des Gemein-
derates, unserer Bausekretärin, zwei externen
Fachgutachtern und einer Vertretung des kanto-
nalen Ortsbildschutzes. Die Baukommission trifft
sich monatlich, um die laufenden Bauvorhaben
zeitnah begleiten zu können.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Barbara Griesser Hohl
Ressortvorsteherin Hochbau



Marthalen

im Zentrum des Weinlandes

"S' KV uf de Verwaltig – Dini Chance uf e spannendi Usbildig"

Marthalen hat rund 1950 Einwohner und liegt im Zentrum vom Zürcher Weinland. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per August 2024 eine motivierte Person, die interessiert ist an einer

Lehrstelle als Kauffrau / Kaufmann EFZ öffentliche Verwaltung (Profil E/M)

Während der dreijährigen Lehre als Kauffrau / Kaufmann lernst Du alle Abteilungen unserer Gemeindeverwaltung kennen. Die vielseitige Arbeit und der Kontakt zur Bevölkerung ermöglichen Dir einen interessanten Einstieg in die Berufswelt.

Wir bieten Dir:

- Eine vielseitige und abwechslungsreiche Ausbildung als Kauffrau / Kaufmann in der Branche öffentliche Verwaltung
- Persönliche und individuelle Unterstützung
- Mitarbeit in den verschiedenen Abteilungen
- Angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen motivierten Team
- Vielseitige, selbstständige und verantwortungsvolle Tätigkeiten

Deine Aufgaben als Kauffrau / Kaufmann:

- Beraten von Kunden am Telefon und am Schalter
- Ausstellen von Ausweisen und Bewilligungen
- Bewirtschaftung von Debitoren und Kreditoren
- Bearbeitung von Steuererklärungen
- Mitarbeit auf der Bauverwaltung der Gemeinde
- Und noch vieles mehr...

Für die Lehrstelle bringst Du mit:

- Sekundarschulabschluss Niveau A
- Gutes Deutsch in Wort und Schrift
- Interesse für den Bereich öffentliche Verwaltung
- Aufgeschlossen, zuverlässig, engagiert und interessiert Neues zu lernen
- Freude am Kontakt mit Menschen und an der Teamarbeit
- Arbeitest gerne am Computer und hast den Tastaturschreibkurs besucht

Dann möchten wir Dich kennen lernen!

Bitte sende uns Deine vollständige Bewerbung (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf inkl. Foto und Referenzen, Stellwerktest sowie Schulzeugnisse der letzten zwei Jahre) an die Gemeindeverwaltung Marthalen, Fiona Gächter, Underdorf 2, 8460 Marthalen. Die Bewerbungsfrist läuft bis zum 04. August 2023.

Für weitere Auskünfte steht Dir Fiona Gächter, Ausbildungsverantwortliche, Tel. 052 305 44 52, fiona.gaechter@marthalen.ch, gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen über Marthalen findest Du auch unter www.marthalen.ch

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

Gemeindeverwaltung Marthalen



Primarschule Marthalen

Personelles zum Schuljahresende 2022/2023 und Schuljahr 2023/2024

Im Schuljahr 2022/2023 durften folgende Lehrpersonen und Mitarbeitende an unserer Primarschule ihr **Dienstjubiläum** feiern:

5 Jahre

Melanie Böni, Gruppenleitung Schülerhort
Sandra Hürlimann, Primarlehrperson Unterstufe A
Xenia Müller, Miterzieherin Kindertagesstätte
Daniela Theiler, Hortassistentz

15 Jahre

Nicole Möckli, Schulverwaltung
Claudia Uhlmann, Hausdienst
Hannes Uhlmann, Hausdienst

10 Jahre

Andrea Lötscher, Primarlehrperson Unterstufe A

20 Jahre

Katja Keller, Primarlehrperson Unterstufe B

Wir danken euch im Namen des Schulpräsidenten, der Schulleitung und der Schulpflege für euren Einsatz an unserer Schule.

Ebenfalls bedanken wir uns bei den Seniorinnen und Senioren, Hans Dubach, Toni Grab, Hanna Toggenburger und Doris Wipf für ihr grosses Engagement zugunsten unserer Schule. Wir freuen uns, dass sie die Schülerinnen und Schüler auch im neuen Schuljahr wieder begleiten.

Austritte

Folgende Personen haben uns während des Schuljahres verlassen oder verlassen unsere Schule per Ende des Schuljahres (2022/2023):

- Nimisha Anthony, Kindergartenlehrperson Kindergarten 2
- Deborah Diem, Primarlehrperson Mittelstufe A
- Sandra Hürlimann, Primarlehrperson Unterstufe A
- Regula Lang Meier, Schulische Heilpädagogin
- Andrea Lötscher, Primarlehrperson Unterstufe A
- Patrizia Simeoni, Fachlehrperson TTG
- Edith Steinemann, Primarlehrperson Unterstufe C (Pensionierung)
- Hannes Teuscher, Primarlehrperson Mittelstufe B (Pensionierung)

Weitere Austritte an unserer Schule

- Alina Müller, Gruppenleitung Kindertagesstätte (Austritt per 30.04.2023)
- Nadine Wipf, Hortassistentz (Austritt per 30.04.2023)
- Nicole Möckli, Schulverwaltung (Austritt per 31.08.2023)

Wir bedanken uns bei allen Mitarbeitenden für ihren Einsatz an unserer Schule und wünschen ihnen viel Erfolg und Freude sowohl beruflich wie auch privat.

Eintritte

Neu an unserer Schule begrüssen wir:

- Franziska Beyer, Miterzieherin Kita (Eintritt per 01.01.2023)
- Elena Busslinger, Fachlehrperson 2. und 5. Klasse
- Nicole Eichenberger, Gruppenleitung Schülerhort (Eintritt per 01.06.2023)
- Christina Grossenbacher, Kindergartenlehrperson Kindergarten 1 (Stellvertretung für Frau Singer)
- Stephanie Gysel, Kindergartenlehrperson Kindergarten 1 (Stellvertretung für Frau Singer)
- Leonie Keller, Klassenlehrperson 3. Klasse
- Nina Kolb, Schulische Heilpädagogin Primarstufe
- Barbla Linsel, Fachlehrperson TTG
- Dunja Leupp, Schulische Heilpädagogin Kindergarten
- Irene Marzano, Klassenlehrperson 3. Klasse
- Enea Mascherin, Klassenlehrperson 4. Klasse
- Nadine Wegmann, Fachlehrperson 6. Klasse
- Jasmin Wirz, Fachlehrperson 3. Klasse

Wir begrüssen alle Mitarbeitenden und Lehrpersonen ganz herzlich bei uns und wünschen den Lehrpersonen einen guten Start ins neue Schuljahr!

Letzter Schultag

Am letzten Schultag vor den Sommerferien, Freitag, 14. Juli 2023, findet an der Primarschule Marthalen der Unterricht nur am Vormittag statt.

Wir wünschen allen schöne und erholsame Sommerferien.

Schulpflege, Schulleitung und Lehrpersonen



BIBLIOTHEK
MARTHALEN



Die Bibliothek ist in den Sommerferien jeweils
am Mittwochabend von 17.00- 19.00 Uhr
geöffnet.

Holen Sie Ihre Ferienlektüre frühzeitig. Es warten
viele Neuerscheinungen auf Sie.

Wir freuen uns auf euch.
Das Bibliotheksteam

Montag: 14.30 – 17.00 Uhr
Mittwoch: 17.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 09.30 – 11.00 Uhr
Freitag: 17.00 – 19.00 Uhr
Samstag: 09.30 – 11.00 Uhr

www.bibliothek-marthalen.ch

Trachtengruppe Marthalen

Handwerker- und Hausfrauenznüni vom 6. Juni 2023

Wiederum konnten wir dieses Jahr den Handwerker- und Hausfrauenznüni auf dem Vorplatz von Familie Marthaler bei besten Wetterverhältnissen durchführen. Das reichhaltige Angebot, welches von selbstgebackenen Zöpfli, Sandwiches, Kuchen, Torten bis zu Kaffee und Mineralwasser reichte, zog bald viele Besucher an und lockte zum Verweilen. Dank der Grosszügigkeit der Trachtenfrauen und der vielen Spenden der Gäste können wir einen Teil des Erlöses an die ländliche Familienhilfe überweisen. Wir bedanken uns herzlich bei allen, die uns bei diesem Anlass unterstützt haben.

Trachtengruppe Marthalen



SPORT- & SPIELTAG



Sportclub Marthalen

Hauptsponsor:

RAIFFEISEN
Weinland

SAMSTAG, 15. JULI 2023

Sportplatz Oberstufenschulhaus
Marthalen



4er-Teams ab 13 Jahren mit Voranmeldung
2er-Teams für Kinder bis und mit 12 Jahren ohne Voranmeldung

ANMELDEN
bis 30. Juni 2023
ganz einfach mit diesem QR Code

oder unter

<https://sc-marthalen.ch/sport-und-spieltag/>
wir freuen uns auf euch!





12⁰⁰ Uhr Festwirtschaft
14⁰⁰ Uhr Turnierbeginn
19³⁰ Uhr Barbetrieb
mit DJ Mahoni

ZVV-FerienPass:

Was du wissen musst.

Mit dem ZVV-FerienPass hast du fünf Wochen lang freie Fahrt mit Bahn, Bus, Tram und Schiff im ganzen ZVV-Gebiet. Zudem kommst du damit gratis in über 130 Badis und profitierst von vielen Aktionen.

- Preis: 25 Franken
Gültig: 5 Wochen
8. Juli bis 13. August 2023 oder
15. Juli bis 20. August 2023
- Für: Alle mit Jahrgang 2007 bis 2017
- Freie Fahrt: Im ganzen ZVV-Gebiet mit Bahn, Bus, Tram, Schiff und Seilbahn, 2. Klasse
- Freier Eintritt: In Badis, Museen und den Zoo Zürich
- Aktionen: Gratisangebote und Rabatte
- Verkauf: Ab 20. Juni 2023
- an jedem bedienten Bahnhof und an jeder ZVV-Verkaufsstelle
 - zvv.ch/ticketshop
(nur mit Gültigkeit 15.7.–20.8.2023)
 - in allen grösseren Migros-Filialen
(nur mit Gültigkeit 15.7.–20.8.2023)
- Wichtig: Der ZVV-FerienPass ist nur gültig mit Passfoto und ausgefüllten Personalien. Er ist nicht übertragbar. Für den ZVV-FerienPass gibt es keine Rückerstattung.
- Mehr Infos: zvv.ch/ferienpass

 [zuercherverkehrsverbund](https://www.instagram.com/zuercherverkehrsverbund)
 [zvvnews](https://www.facebook.com/zvvnews)

Partner



Für alle von 6 bis 16 Jahren:

ZVV-FERIENPASS

2023



GEMEINSAM VORWÄRTS. 

Büro-/Treuhand-/Praxis-/Therapieräume/Atelier zu vermieten

Im Gewerbegebiet Marthalen, Barchistrasse 4: Nähe Bahnhof + A4 zu vermieten:

Geeignet für **Büro-/Treuhand-/Praxis-/Therapieräume/Atelier** im Erdgeschoss:

- **Ein Büroraum ca. 21m² - ab sofort**
- **Zwei Büroräume ca. 33m² miteinander verbunden - ab sofort**

Im Aussenbereich zahlreiche Parkplätze vorhanden. Mitbenützung einer kleinen Küche im EG, WC's in EG/UG, Waschraum/Dusche im UG

Auskunft unter Tel. 079 774 05 92, walter.hallauer@hotmail.com



Freilichtspiel Kleinandelfingen

Das Stück heisst: **Willhelm Tell (die halbe Wahrheit)**

Donnerstag, 27. Juli 2023

- Treffpunkt: wird noch bekanntgegeben, Dreispitz Primarschulhaus oder
19.30 Uhr Abendkasse Betrieb Rüteneu
- Anfahrt: Wir können eine Fahrgemeinschaft bilden, wer interessiert ist,
soll sich doch bitte bei mir melden
- Ort: Landwirtschaftlicher Betrieb Rüteneu,
Ossingerstrasse 22
Kleinandelfingen
- Türöffnung: 18.00 Uhr
- Festwirtschaft: ab 18.00 Uhr geöffnet, es besteht die Möglichkeit sich vor der
Vorstellung zu verpflegen
- Beginn Vorstellung: 20.00Uhr
- Kosten: Fr. 45.70
die Eintrittskarten werden am Abend von mir
abgegeben = bei Verhinderung müssen die Kosten
übernommen oder ein Ersatz gesucht werden.

Wir freuen uns, wenn viele Unternehmungslustige mit uns kommen. Auch Nichtmitglieder
und Partner heissen wir recht herzlich willkommen. Billette nur so lange Vorrat.

.....

Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis **23. Juli 2023**

Alice Bernet, Im Fleudebüel 6, 8460 Marthalen, Tel. 052 317 35 93 / 079 431 66 17
E-Mail a.u.bernet@bluewin.ch

Name Tel.

Adresse Anzahl Billette

Mitfahrgelegenheit gewünscht Verpflegung vor der Vorstellung gewünscht

Frauenverein Marthalen

F V M

Der Frauenverein Marthalen bietet den traditionellen Nähkurs mit Frau Bettina Schlatter, Winterthur auch diesen Herbst wieder an.

Kleider nähen



Individuelles, kreatives und trendiges Nähen nach Schnittmustern oder eigenen Ideen unter fachkundiger Leitung.

- Kursort: Sekundarschule Marthalen, Handarbeitszimmer
- Kurs: Mittwochmorgen, 20. September + 04. / 25. Oktober + 08. / 22. / 29. November 2023
- Zeit: 08:45 bis 11:15 Uhr (2.5 Stunden)
- Kosten: CHF 225.00 für 6 x 2.5 Std. plus individuelles Material
- Anmeldung: Bettina Schlatter 052 301 23 08 www.nähprojekt.ch
oder Alice Bernet 052 317 35 93 a.u.bernet@bluewin.ch
- Anmeldeschluss: 06. September 2023



Sommer Grillade



Vom Freitag 14.07. – Sonntag 20.8.23

Bis zum 7. Juli können Sie sich als Gastgeber bei uns noch melden und Ihren Garten, Grill und Sitzgelegenheit zur Verfügung stellen.








In der Vergangenheit sind dadurch viele interessante und ungezwungene Begegnungen entstanden.

Egal ob sie die Gastgeber kennen oder nicht, gehen Sie mit Ihren eigenen Leckereien unangemeldet vorbei und geniessen Sie diese Grillstunden.

Teilen Sie uns folgendes mit: Name, Ort, Tag, Zeit, mit Schlechtwettervariante?

Anmeldung bei Thomas Baldegger 079 770 29 28 oder info@dorflaebe-marthalen.ch

An folgenden Abenden werden bereits Gäste erwartet:

Datum	Zeit ab	Gastgeber	Ort	
DI 18.7.2023	18 Uhr	Käthi und Thomas Baldegger	Im Sterne	
SA 22.7.2023	17 Uhr	Thara Intrabuda	Underi Lochstrass 4	
SO 30.7.2023	18 Uhr	Entenrennen Dorfläbe		
FR 4.8.2023	18 Uhr	Ingrid und Otto Hüppi	Sackstr. 8	
SA 5.8.2023	18 Uhr	Erika und Urs Vollenweider	Im Ritterhof	
DI 8.8.2023	18 Uhr	Sara und Andreas Schwarz Elsbeth Nägeli	Unterdorf 4	
FR 11.8.2023	18 Uhr	Bernhard Felder und Bea Kane	Im alte Wirtshuus Schaffhuserstr.3	



gedeckter Platz vorhanden



nur bei schönem Wetter

Wir wünschen Euch viele tolle, gesellige Abende
Euer Verein



Sei keine lahme Ente und mach am ersten Marthaler Entenrennen mit

Zum 30-jährigen Dorfläbe Jubiläum organisieren wir das erste offizielle Entenrennen in Marthalen.



Wann: Sonntag 30. Juli 2023

Entenrennen: 18.00 – 19:30 Uhr

Rangverkündigung: ca. 20:15 Uhr

Gross und Klein ist eingeladen am Entenrennen mitzumachen. Kinder unter 10 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen. Ihr könnt auch ein Entenfamilien-Team bilden. Ein Team sollte aus mindestens 4 Personen mit 4 Enten und einem originellen Teamnamen bestehen. Es wird die Zeit eines Streckenabschnitts gemessen. Es gibt tolle Preise zu gewinnen. Die schnellste Ente bekommt einen Spezialpreis.

Bilde mit deiner Familie oder mit deinen Freundinnen oder Freunden ein Team. Du kannst deine Ente auf ihrem Weg im Bach durch Marthalen anfeuern und begleiten.

Die Rennenten werden für 5 Fr. vor Ort abgegeben oder können vorher in der Bibliothek (ab Juli) bezogen werden, damit ihr sie individuell bemalen könnt.

Am Ziel besteht die Möglichkeit den Grill zu benutzen, Getränke und Sitzgelegenheiten stellen wir zur Verfügung. Bitte Grillgut und Geschirr selber mitbringen.

Weitere Infos folgen im nächsten Eicheblatt.

Samstag, 30. September 2023 ab 11 Uhr

**MARTEL
UF DE
GASS**



Marthalen kocht für Marthalen

**Das Echo auf unser Flugblatt
in alle Haushaltungen ist grossartig.
Wir haben schon gegen zwanzig
Anmeldungen von Hobbyköchen
und Hobbyköchinnen.**

**Crêpes, Curry, Chnobli-Variationen
wird es geben beim grossen
kulinarischen Strassenfest.**

**Soljanka, Empanadas und Gulasch.
Probieren Sie auch das
Aperogebäck, die Frühlingsrollen
und die Maissuppe.**

**Lassen Sie sich Urner Schaffleisch
mit Chabis nicht entgehen.
Genausowenig Flammkuchen,
Bruschetta und Pitah.**

**Sie lieben Süsses?
Da haben wir Cupcakes für Sie,
oder auch Pannacotta und
Schoggimousse in kleinen Gläsern.**

**Das macht Appetit. Und weckt
den Hunger auf mehr.**

Mach mit

**Du hast auch eine Spezialität,
die Du in kleinen Portionen anbieten
möchtest?**

**Dann fülle diesen Talon aus
und schicke ihn
bis spätestens 15. August
an Marion c/o Fahims Pitah,
Bärchistrasse 1, 8460 Marthalen.**

**Oder online an
info@dorflaebe-marthalen.ch**

Name

Telefon

Mail

Das möchte ich backen, braten, brauen:



30 Jahre

Dorfläbe

bringt Leben ins Dorf



Weitere Infos: dorflaebe-marthalen.ch



Wandergruppe Marthalen / Rheinau

Leichte Spazierwanderung
Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

Mittwoch, 19. Juli 2023

Wir wandern von Neunkirch SH nach Wilchingen / Unterneuhaus SH

Route	Ab Bahnhof Neunkirch - Hasebärghaalde - Tuubetall - vorbei an Feldern, Wälder und Rebbergen zum Bahnhof Unterneuhaus Speziell: Steiler aber kurzer Anstieg durch die Hasebärghaalde
Höhen	108 m rauf und 123 m runter
Dauer	ca. 1 1/2 Stunde Wanderzeit
Abfahrt	13.42 Uhr ab Rheinau 14.00 Uhr Bahnhof Marthalen
Rückkehr	ca. 17.00 Uhr
Billett	Wilchingen / Hallau retour Z-Pass OSTWIND-TW Tageskarte Fr. 14.40 mit Halbtax
Versicherung	ist Sache der Teilnehmer
Auskunft	Anna und Peter Spalinger Tel. 052 319 23 55
Beitrag	Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute
Durchführung	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Auf viele gemütliche Spaziergänger freut sich:
Pro Senectute Marthalen

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, da er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

NATUR- UND HEIMATSCHUTZ-VEREIN MARTHALEN



Abendspaziergang

Hausgeschichten

(jeden Monat am 7. um 7 Uhr)

Wann:	7. Juli 2023, 19.00 Uhr
Treffpunkt:	Bushaltestelle Dorf (mit Velo)
Thema:	Mit dem Velo nach Ellikon am Rhein

Wandergruppe Marthalen / Rheinau

Zusätzlich eine etwas grössere /
längere Wanderung

Tageswanderung

Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

Montag, 31. Juli 2023

Wir wandern von Molinis - Gadenstett - Tschierstchen

Route	Wir wandern vom Bahnhof Molinis über die Plessur, weiter rauf und runter bis zur Alp Gadenstett, wo wir aus dem Rucksack zu Mittag essen, weiter wandern wir gemütlich nach Tschierstchen hoch.
Höhen	ca. 520 m rauf und 340 m runter
Dauer	ca. 3 Std.
Ausrüstung	Wanderstöcke, Sonnenschutz, Mittagessen
Abfahrt	7.35 Uhr ab Marthalen
Rückkehr	ca. 19.00 Uhr (Marthalen)
Billett	bitte für Hinweg St. Peter- Molinis einfach Fr. 29.50 und für den Rückweg ab Tschierstchen Fr. 33.30 werden wir im Postauto lösen.
Versicherung	ist Sache der Teilnehmer
Auskunft	Esther Mischler Tel. 052 319 31 75 / 079 725 89 35
Beitrag	Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute
Durchführung	Die Wanderung findet nur bei gutem Wetter statt
Anmeldung	bis 25. Juli 2023

Es freuen sich auf viele Wanderlustige
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, da er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

«Können wir die Unfallversicherung für
die gemeinsame Putzfrau teilen?»

Die Antwort finden Sie hier:
www.svazurich.ch/uvg

SVA Zürich

Wandergruppe Marthalen / Rheinau

Leichte Tageswanderung

Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

Montag, 7. August 2023

Wir wandern von Bischofszell - Hauptwilerweiher - Eberswil

Route	Wir wandern von Bischofszell über den Bischofsberg nach Hauptwil, dann an den 5 Weihern vorbei bis nach Eberswil, unterwegs werden wir aus dem Rucksack zu Mittag essen.
Höhen	ca 220 m rauf und 240 m runter
Dauer	ca. 2 1/2 Std.
Ausrüstung	Wanderstöcke, Sonnenschutz, Mittagessen
Abfahrt	8.42 Uhr ab Rheinau 8.59 Uhr ab Marthalen
Rückkehr	ca. 17.00 Uhr (Marthalen)
Billett	entweder Rheinau- Eberswil retour (via Winterthur, Weinfeld) lösen Fr. 34.20, oder einzeln bis Bischofszell Stadt Fr. 15.60, retour dann Fr.17.10, oder, aber erst ab Marthalen den Ostwind plus für Fr.33.-
Versicherung	ist Sache der Teilnehmer
Auskunft	Esther Mischler Tel. 052 319 31 75 / 079 725 89 35
Beitrag	Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute
Durchführung	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, da er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

Wir jassen und spielen wieder (immer am zweiten Donnerstag im Monat)

Herzliche Einladung zum:

Spiel- und Jassnachmittag

Wann: Donnerstag, 13. Juli 2023
von 14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Zentrum für Betreuung und Pflege,
Marthalen

Es erwartet Sie eine fröhliche Runde mit vielen spielfreundigen Frauen und Männer. Sie können Jassen lernen!

Pro Senectute
Ortsvertretung Marthalen
Anna Spalinger 052 319 23 55

**PRO
SENECTUTE**

| Kanton Zürich



Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, da er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

Information MSV Marthalen

An die Einwohner/innen von Marthalen,

Der MSV Marthalen führt im Juli dieses Jahres (die genauen Daten sind unten aufgeführt) das alle zwei Jahre stattfindenden Steinacker-schiessen durch. Dabei treffen sich ca. 700 Schützen/innen aus nah und fern, zum friedlichen und kameradschaftlichen Wettkampf.

Eine gemütliche Festwirtschaft ist ebenfalls eingerichtet. Auch Nichtschützen und Nichtschützinnen sind herzlich eingeladen. Unsere Wirtschafts – Crew Michael Hablützel, Georges Frei und Fida Manz mit Personal, wird Sie mit offenen Armen empfangen. Es hat für alle etwas passendes.

Der MSV Marthalen freut sich auf Sie.

Die Daten:

Freitag 07./14. Juli 17:00-20:30
Samstag 08./15. Juli 11:00-17:00
Sonntag 16. Juli 09:00-12:00

Der Präsident
MSV Marthalen
Kaspar Haldemann



«Ab wann muss ich für meinen Babysitter AHV-Beiträge zahlen?»

Die Antwort finden Sie hier:
www.svazurich.ch/beitraege

SVA Zürich

Medienmitteilung KTF Wyland 2023
Wyland, 25. Juni 2023

KTF Wyland 2023: Eine Turnfamilie, die einfach grossartig ist

Das Wyland hat ein Turnfest der Superlativen auf die Beine gestellt. Mit der Schlussfeier am Sonntag endet das grösste Kantonalturnfest, das es je gab. Für die Turnenden der krönende Abschluss zweier erfolgreichen Wettkampfwochenenden, für die OK-Mitglieder und Trägervereine ein emotionaler Moment und für die Besuchenden ein grossartiges Schauspiel.

«Grossartig, genial, eine Turnfamilie, die einfach zusammenhält» sagt Barbara Nägeli, OK-Präsidentin des Grossanlasses direkt nach der Schlussfeier. Das KTF Finale war schön, sehr sonnig und emotional. Nach verschiedenen Reden, unter anderem vom Zürcher Regierungsratspräsidenten Mario Fehr, und turnerischen Darbietungen, war das OK an der Reihe und schritt hinter den Vereinsfahnen für den Abschluss auf den Festplatz. Gemeinsam wurde das Turnerlied gesungen und nach dem Applaus gab es kein Halten mehr: Das OK lag sich in den Armen, erleichtert, glücklich und wahnsinnig stolz auf das KTF Wyland 2023. Manche Träne wurde weggewischt und dieser wunderbare Moment, den man sich durch jahrelange Vorbereitungen verdient hat, wurde bis aufs Letzte ausgekostet.

Die Zahlen, die sich am Ende des Turnfestes zeigen, sind gigantisch: 7'000 Turnende am ersten Wochenende und 10'800 Vereinsturnende am zweiten Wochenende waren vom 16. bis 25. Juni 2023 auf Platz. 150 Lastwagenladungen mit Material für Bauten und Anlagen wurden auf das Festgelände transportiert. 58'000 Helferstunden wurden geleistet und das Fest hatte ein Budget von über 6 Millionen Schweizer Franken.

Erst möglich wurde das Turnfest durch die Trägervereine Andelfingen, Buch am Irchel, Dägerlen, Flaach, Hettlingen, Henggart und Marthalen. Jedes Aktivmitglied leistete mindestens 50 Helferstunden und manche engagierten sich seit mehreren Jahren im OK. «Wir sind nicht mehr dieselben Vereine, die wir noch vor dem KTF waren. Durch die ganze Arbeit entstand ein starkes Band», meint Patrizia Sigg aus dem Ressort Öffentlichkeit. Und dass das KTF Wyland 2023 eine grosse Arbeit war, steht wohl ausser Frage. Alle Trägervereine packten unermüdlich mit an und dies in so vielen verschiedenen Rollen: Als Helfende, als OK, als Gastgeber und auch als Teilnehmende des Wettkampfes. Dass es in der heutigen Zeit möglich ist, einen Anlass mit sage und schreibe 3'456 freiwilligen Helferinnen und Helfern auf die Beine zu stellen, stimmt glücklich. Unter all diesen Helfenden sind auch so viele junge Menschen, die Grosses leisten, motiviert und engagiert sind, und mit allen gemeinsam auf ein grosses Ziel hinarbeiten. Und genau das macht den Turnsport aus: Er verbindet Generationen.

Das vierfache Meisterstück

Dem STV Wangen SZ gelang am KTF Wyland 2023 ein Meisterstück: Zum vierten Mal in Folge küren sie sich im 3-teiligen Vereinswettkampf in der 1. Stärkeklasse zum Turnfestsieger. So sind sie nun seit 18 Jahren unangefochten an der Spitze. Generell gab es am KTF Wyland 2023 top Leistungen und Ergebnisse. Doch schlussendlich zählen nicht nur die Punktzahlen, wie Cédric Gsell vom Trägerverein Henggart so schön zusammenfasst: «Egal wie gut oder schlecht das Ergebnis war, wir haben uns und unsere Leistungen gegenseitig gefeiert. Etwas Schöneres gibt es nicht an einem Wettkampf.»



www.ktf2023.ch



[ktfwyland2023](https://www.instagram.com/ktfwyland2023)



[KTF wyland 2023](https://www.facebook.com/KTFWyland2023)

Patronat

Hauptsponsoren

CO-Sponsoren

Medienpartner

Transportpartner



Damit alle 577 Vereine aus 20 Kantonen starten konnten, standen rund 1'600 Richterinnen und Richter im Einsatz und es wurde von frühmorgens bis in den Abend hinein geturnt. Trotz den extrem langen Wettkampftagen konnten die Zeitpläne beinahe überall eingehalten werden und es gab zum Glück nur wenige Unfälle. Die Wettkampfanlagen waren in einem top Zustand und von einer äusserst hohen Qualität. «Das Schönste ist, wenn man auf dem Platz die Freude mit den Athletinnen und Athleten teilen kann. Ich bin sehr glücklich und einfach stolz auf unsere ganze Organisation, unser OK und unsere Vereine», sagt Eugène van de Bult, Gesamtwettkampfleiter vom KTF Wyland 2023. Auch das Zusammenspiel zwischen dem Turnkomitee (TUK), der Infrastruktur und der Wettkampfleitung habe hervorragend funktioniert. Schön sei auch, dass die Gesellschaft so turnfreudig ist: «Bei den Seniorinnen und Senioren und bei den 10-Kämpfern starteten beinahe doppelt so viele wie am letzten Zürcher Kantonturnfest vor sechs Jahren.»

Nun kennt man das Wyland in der ganzen Schweiz. Das OK erreichten unzählige Komplimente wie das von Fabio Erb aus Thalheim: «Es ist einfach super organisiert.» Und auch die Atmosphäre gefalle ihm. Ganz einfach: «Die Musik stimmt, die Stimmung ist gut, das Wetter passt - einfach top.»

Ein grosses Fest, grosse Emotionen und eine grosse Turnfamilie. Das KTF Wyland 2023 findet nun nach und nach sein Ende. Das Festgelände wird zurückgebaut und Mitte Juli wird das Land den Landbesitzern zurückgegeben. «Wir freuen uns, die Organisation für das KTF 2029 in neue Hände zu geben. Wer das wohl sein wird? Das ist noch unklar. Wir wünschen dem neuen Organisator dasselbe Herzblut, das wir erleben durften.»



www.ktf2023.ch



ktfwyland2023



KTF wyland 2023

Patronat

Hauptsponsoren

CO-Sponsoren

Medienpartner

Transportpartner



Die Thurauen-App



Die Thurauen sind ein einzigartiges Auenschutzgebiet von nationaler Bedeutung. Dank dem Schweizer Pionierprojekt „Hochwasserschutz und Auenlandschaft Thurmündung“ erhält die Thur auf den letzten Kilometern vor ihrer Mündung in den Rhein wieder ein natürliches Flussbett. Durch die neue Dynamik entstehen vielfältige Lebensräume für seltene Tier- und Pflanzenarten.

Die Thurauen-App leitet Besucherinnen und Besucher durch die Thurauen. Die auf einer Gebietskarte verordneten Punkte weisen auf interessante Beobachtungsposten, geschichtsträchtige Standorte und landschaftliche Highlights hin. Besucherinnen und Besucher entdecken aktuell zu beobachtende Tier- und Pflanzenarten im Gebiet und erfahren Spannendes zu deren Lebensräume und Schutz. Mit dem App haben Thurauen-Entdeckerinnen und Entdecker ausserdem alle wichtigen Informationen zur Infrastruktur im Gebiet (Picknickplätze, Parkplätze, Beobachtungshütten usw.) sowie eine aktuelle Karte mit eingezeichneten Wanderwegen steht jederzeit zur Verfügung.

Hinter der App steht das Naturzentrum Thurauen, die Stiftung PanEco und das Amt für Landschaft und Natur, Kanton Zürich.

Weitere Informationen finden Sie unter: www.naturzentrum-thurauen.ch

Nach erfolgreichem Abschluss der Pilotphase von *malreden* folgt der Ausbau in 2023



Die externe Evaluation im Jahr 2022 hat gezeigt, dass *malreden* für einsame ältere Menschen eine wichtige niederschwellige Lücke im bestehenden Beratungsangebot schliesst. Dies zeigt auch die stetige Zunahme der Anrufe. 2023 soll das Plaudertelefon in der Deutschschweiz durch gezielte Massnahmen noch bekannter gemacht werden.

Ende 2022 wurde die zweijährige Pilotphase von *malreden* nach der Durchführung einer externen Evaluation offiziell abgeschlossen. Der Pilot hat gezeigt, dass *malreden* eine wertvolle Alternative zum breiten Angebot professioneller Dienstleistungen darstellt. Das Gesprächsangebot bietet eine Möglichkeit, niederschwellig ein Alltagsgespräch mit empathischen Gesprächspartner*innen führen zu können, um sich zu einem selbst gewählten Zeitpunkt etwas Gutes zu tun.

Sichtbarkeit, Vernetzung und Ausbau

Der Abschluss des Pilots war gleichzeitig der Startschuss zum Ausbau des Angebots. So wurde *malreden* auf der Orientierungsliste KAP 2022 von Gesundheitsförderung Schweiz als „empfohlene Interventionen und Massnahmen“ aufgenommen. Die Co-Geschäftsleiterinnen schlossen zudem mit dem Kanton Bern einen Leistungsauftrag und mit dem Kanton Zürich eine Leistungsvereinbarung ab. Weiter ist *malreden* seit 2022 Mitglied beim Netzwerk psychische Gesundheit Schweiz (NPG). Diverse Massnahmen führten zu mehr Sichtbarkeit des Angebots: Eine Referatsserie des Schweizerischen Roten Kreuzes des Kantons Bern etwa ermöglichte den Austausch mit Betroffenen und Fachleuten. Überdies war *malreden* bei vielen weiteren Fach- und Publikumsveranstaltungen anwesend und konnte in die Vernetzung investieren. Weitere Highlights der Sichtbarkeit waren im Jahr 2022 die Reportage im Migros-Magazin in der Deutschschweiz und ein Podcast der Sendung „Kontext“ auf Radio SRF 2.

Nachfrage an Gesprächen und Tandems nimmt zu, der Bedarf an Freiwilligen steigt

Die Nachfrage nach Gesprächen respektive die Anzahl der Anrufe nahm vor allem in der zweiten Jahreshälfte 2022 stark zu. Konnte *malreden* im 1. Quartal einen Schnitt von 230 Gesprächen pro Monat verzeichnen, stiegen die Gespräche in den letzten drei Monaten des Jahres auf gegen 540 Gespräche im Durchschnitt pro Monat an. Um diese Nachfrage bewältigen zu können, wurden rund 30 neue Freiwillige geschult. *malreden* ist auch weiterhin auf motivierte Freiwillige angewiesen. Die Betreuung erfolgt nach benevol-standards. Nebst der Hotline bietet *malreden* die Möglichkeit von sogenannten Tandems an. Dies sind wöchentliche Gespräche in Form einer Telefonpartnerschaft und einem*einer festen Gesprächspartner*in. Auch hier hat die Nachfrage innert Jahresfrist stark zugenommen, was sich auch im Bedarf an zusätzlichen engagierten Freiwilligen zeigt.

Konsolidierung und Ausbau in der Deutschschweiz

Im Jahr 2023 wird das Angebot konsolidiert und weiter ausgebaut. Zudem wurde die Geschäftsstelle in der Zwischenzeit personell zusätzlich verstärkt. *malreden* soll in den Kantonen Bern und Zürich sowie schrittweise in weiteren Kantonen der Deutschschweiz gezielt beworben und gefördert werden. Das Angebot kann jederzeit schweizweit genutzt werden.

Für Rückfragen:

Eve Bino & Sylviane Darbellay, Co-Geschäftsleiterinnen *malreden*, Mobile 076 297 25 70

Alltagsgespräche für den ersten Schritt aus der Einsamkeit im Alter

In der Schweiz fühlen sich über 30 Prozent der Personen manchmal bis häufig einsam. Das Plaudertelefon *malreden* des Vereins Silbernetz Schweiz bietet einen Ausweg aus dem Kreislauf der Einsamkeit, die krank machen kann. *malreden* ist ein telefonisches Gesprächsangebot für ältere Menschen, das aus einer täglich bedienten Hotline, der Möglichkeit des Tandems und einer Infovermittlung besteht. Die geschulten Freiwilligen stehen für Alltagsgespräche zur Verfügung, schenken den Anrufenden Zeit und ermutigen sie, weitere Schritte aus der Einsamkeit zu unternehmen. Unterstützt und finanziert wird das Angebot von Gesundheitsförderung Schweiz, der Beisheim Stiftung, weiteren namhaften Institutionen sowie durch Spendengelder.

Für weitere Informationen: <https://malreden.ch>

Schutz vor grosser Sommerhitze

Sommerzeit: Das Thermometer steigt. Selbst die Nacht bringt keine Abkühlung mehr. Erfahren Sie, für wen das mit gesundheitlichen Risiken verbunden ist und wie Sie sich und andere schützen können.

Ferien, Sonnenschein und gute Laune – das verbinden viele mit dem Sommer und das erleben wir hoffentlich auch dieses Jahr! Grosse Hitze kann aber auch zum Gesundheitsrisiko werden. Von einer Hitzewelle spricht man, wenn die Temperatur mehrere Tage lang über 30°C hoch ist, und wenn das Thermometer nachts nicht unter 20°C sinkt. Hitzewellen fordern den Körper heraus.

Ältere Menschen, Kleinkinder, Schwangere und Kranke sind gefährdet

Hitzewellen können vor allem für ältere Menschen belastend sein. Denn mit zunehmendem Alter verschlechtert sich die Wärmeregulation. Man schwitzt weniger, das Durstgefühl nimmt ab. Ältere Menschen können sich also nicht mehr darauf verlassen, dass sie Durst bekommen oder schwitzen, wenn es dem Körper zu warm wird. Auch chronisch Kranke, Schwangere und Kleinkinder leiden mehr unter der Hitze.

Hitzestress: Körper im Ausnahmezustand

Grosse Hitze ist ein Stress für den Körper. Diese Zeichen warnen uns:

- Hohe Körpertemperatur
- Erhöhter Puls
- Schwäche/Müdigkeit
- Kopfschmerzen
- Muskelkrämpfe
- Trockener Mund
- Verwirrtheit, Schwindel, Bewusstseinsstörungen
- Übelkeit, Erbrechen, Durchfall

Wenn Sie diese Warnzeichen bei sich wahrnehmen, legen Sie sich hin. Kühlen Sie sich mit kaltfeuchten Tüchern und trinken Sie etwas. Wenn dies nicht hilft, melden Sie in Ihrer Hausarztpraxis oder **rufen Sie das kostenlose AERZTEFON an, Telefon 0800 33 66 55.**

Wie Sie sich vor der Hitze schützen

- **Trinken:** Egal ob Sie durstig sind oder nicht: Trinken Sie mindestens 1.5 Liter pro Tag. Füllen Sie sich einen Krug und trinken diesen bis zum Abend leer. Auch kalte und erfrischende Speisen wie Salate und Früchte, Gemüse und Milchprodukte helfen. Achten Sie auf eine ausreichende Versorgung mit Salz.
- **Anstrengung vermeiden:** Schonen Sie den Körper. Für gesunde jüngere Menschen heisst dies etwa, sportliche Tätigkeiten ausserhalb des Wassers auf die kühleren Morgen- oder Abendstunden zu verlegen. Ältere Menschen können den Einkauf, Arztbesuch oder andere Aktivitäten im Freien ebenfalls auf diese Randstunden legen oder – soweit möglich – von jemand anderem erledigen lassen.
- **Körper kühlen:** Tragen Sie leichte Kleidung. Im Alter schwitzt man weniger und merkt darum manchmal nicht mehr so gut, dass keine Jacke mehr nötig wäre. Kühle oder kalte Duschen, Kalte Wickel und feuchte Tücher helfen ebenfalls, die Körpertemperatur zu senken.
- **Hitze fern halten:** Halten Sie sich draussen möglichst nur im Schatten auf. Lassen Sie tagsüber die Läden runter. Lüften Sie nachts ausgiebig um die Wohnung zu kühlen. Auch wichtig: Lassen Sie weder Personen noch Tiere im abgestellten Auto zurück.

Alleine lebende alte und kranke Menschen unterstützen

Besonders gefährdet sind Menschen über 80 Jahre oder Kranke, die allein leben. Als Angehörige, Bekannte und Nachbarn können Sie diese unterstützen. Sorgen Sie dafür, dass täglich mindestens eine Person anruft oder einen Besuch macht. Besprechen Sie, wie die Person sich vor der Hitze schützen kann. Erledigen Sie Einkäufe und falls nötig Gartenarbeiten und ähnliches für besonders gefährdete Personen. Sorgen Sie dafür, dass genügend Getränke bereitstehen.



SELBSTHILFE WINTERTHUR
SCHAFFHAUSEN

Selbsthilfegruppen sind Teil der Gesundheitsversorgung

Fachleute sind immer mehr daran interessiert, mit Selbsthilfegruppen zusammenzuarbeiten, weil sie von der unterstützenden Wirkung des Austauschs unter Betroffenen überzeugt sind. Selbsthilfegruppenmitglieder sind besser informiert über ihre Krankheit und nehmen deshalb die Beratung von Fachpersonen gezielter wahr. Das entlastet einerseits das Gesundheitswesen, und befähigt andererseits Betroffene oder Angehörige, kompetenter mit den behandelnden Ärztinnen oder Therapeuten zusammen zu entscheiden, welche Unterstützung sie benötigen.

Spitäler und Selbsthilfegruppen arbeiten zusammen

Selbsthilfe Winterthur Schaffhausen arbeitet eng mit den Spitälern der Region zusammen – genauso wie viele andere Selbsthilfezentren in der ganzen Schweiz. Ziel ist, dass bis Ende 2025 80 Gesundheitseinrichtungen in der Schweiz als «selbsthilfefreundlich» ausgezeichnet werden. Sie erlangen diese Auszeichnung, wenn sie gemeinsam mit Selbsthilfegruppen und dem regionalen Selbsthilfezentrum verschiedene konkrete Massnahmen erarbeiten, welche gewährleisten, dass das Erfahrungswissen aus Selbsthilfegruppen in die Spitäler zurückfliesst und Klinikpersonal sowie Patientinnen und Patienten und ihre Angehörigen optimalen Zugang zu allen Informationen rund um Selbsthilfegruppen haben.

Frauenklinik des Kantonsspitals Winterthur und GEPS Winterthur sind «selbsthilfefreundlich»

Am 14. Juni wurde die Frauenklinik des Kantonsspitals Winterthur als «selbsthilfefreundlich» ausgezeichnet. Unter anderem dafür, dass das Pflegepersonal sich mit der Selbsthilfegruppe zum Thema Fehlgeburt regelmässig trifft, um zu erfahren, wie die Abläufe und die Behandlung noch besser auf die Bedürfnisse der betroffenen Frauen zugeschnitten werden können. Oder dafür, dass bei Publikumsveranstaltungen und Fachvorträgen die Selbsthilfegruppen einbezogen werden. Die GEPS Winterthur (ambulante psychiatrische und psychosoziale Pflege) wurde am 15. Juni ebenfalls ausgezeichnet für ihre enge Zusammenarbeit mit den Selbsthilfegruppen. Wir gratulieren den beiden Institutionen und danken ihnen und den engagierten Selbsthilfegruppenmitgliedern für die tolle Zusammenarbeit.

Diese neuen Selbsthilfegruppen sind im Aufbau:

CRPS, komplexes regionales Schmerzsyndrom
Depression, Mütter/Väter mit Depression
Depressionen & Ängste, Junge bis 25
Elektrosensibilität, Freizeit- und Wandergruppe
Endometriose
Freiwillig verwaist (Kontaktabbruch zu Eltern)
für Junge bis 35
Inkontinenz (Harn-/Stuhlinkontinenz)
Long Covid

Migräne und Kopfschmerzen
Nesthocker, Mütter von erw. Kindern
Pädophilie, Angehörige
Schwangerschaftsabbruch
Suizidbetroffene, geleitete Gruppe
Tourette-Syndrom, Eltern/Angehörige
Trans Menschen, Eltern/Angehörige
Trauer um ein Kind, Kindstod, Eltern
Vater und Mann sein

Kontakt zu über 100 weiteren Selbsthilfegruppen und Informationen rund um Selbsthilfe:

Selbsthilfe Winterthur Schaffhausen, Telefon 052 213 80 60
info@selbsthilfe-winterthur-schaffhausen.ch | www.selbsthilfe-winterthur-schaffhausen.ch



SELBSTHILFE WINTERTHUR SCHAFFHAUSEN

- AA Anonyme Alkoholiker, WI & SH
ACA (EKS), erwachsene Kinder v. Suchtkranken
Achromatopsie, totale Farbenblindheit,
Kontaktnetz seltene Themen
AD(H)S, ELPOS-Gesprächsgruppe für Eltern, WI & SH
AD(H)S, betroffene Erwachsene
Adoption, erwachsene Adoptierte
Adoption, Eltern von Kindern und Jugendlichen
Adoption, Eltern, Video-SHG
Agoraphobie, Kontaktnetz seltene Themen
Alkoholabhängigkeit, Betroffene und Angehörige (Blaues Kreuz)
ALKOHOLABHÄNGIGKEIT, Angehörige (Blaues Kreuz), SH ☺
Alkohol – Kontrolliertes Trinken AKT, Kurs für Gruppen oder Einzelpersonen, Betroffene (ISW) Δ
Alkohol – Kontrolliertes Trinken AKT, Betroffene
Älter werden, Betroffene
Angst und Soziale Phobien, Betroffene, Video-SHG
Angst, Verunsicherung, Einsamkeit, Video-SHG
Angstbewältigung, Betroffene (IPW) Δ
Anonyme Selbstfürsorge, Betroffene
Autismus-/Asperger-Spektrum, Angehörige von jungen Erwachsenen (ab 17 Jahren)
Autismus-/Asperger-Spektrum, Angehörige von Jugendlichen (10-17 Jahre)
Autismus-/Asperger-Spektrum, Eltern von Kindern (bis ca. 13 Jahre), Zell/Kollbrunn
AUTISMUS-/ASPERGER-SPEKTRUM, Betroffene ☺
Autismus-/Asperger-Spektrum, Betroffene, SH
Behinderte Kinder, Väter
Binge Eating, Betroffene
Binge Eating, Betroffene, SH
Bipolare Erkrankung, Partner:innen 50+
Bipolare Erkrankung, Betroffene
Bipolare Erkrankung & Depression, Angehörige/ Partner:innen
Borderline, Betroffene
Borderline, Angehörige
Brustkrebs, Betroffene, WI und SH
Careleaver, ehemalige Heim-/und Pflegekinder
Chronische Schmerzen, Betroffene Δ
Clusterkopfschmerzen, Trigeminusneuralgie und andere Gesichtsschmerzen, Betroffene
CRPS, komplexes regionales Schmerzsyndrom Betroffene ☺
Cushing Syndrom, Kontaktnetz seltene Themen
Cyberkriminalität / Romance Scam, Betroffene
Demenz, Angehörige (Pro Senectute) Δ
Demenz, Angehörige
DEPRESSIONEN & ÄNGSTE, junge Betroffene – 25 ☺
Depression, Angehörige
Depression, Betroffene, WI & SH
DEPRESSION, Eltern mit Depression ☺
Diabetes Typ 1, Betroffene
Drogenabhängigkeit - NA, Betroffene, WI & SH
Eierstockkrebs, Betroffene
ELEKTROSENSIBLE, Freizeit- und Wandergruppe ☺
Emetophobie, Kontaktnetz seltene Themen
Endometriose, Betroffene
ENDOMETRIOSE, Betroffene, SH ☺
Fehlgeburt in der frühen Schwangerschaft (bis 12. Woche) – Butterfly, Betroffene Frauen
Fibromyalgie, Betroffene, WI & SH
Frauen in Männerberufen – Netzwerk Handwerk
Frauentreff, Vernetzung mit Zmorge
Freizeittreff 45 plus
Freizeit- & Gesprächsgruppe Sunflower
Freizeittreff Steibi 18 – Offener Treffpunkt, Subita Δ
Freizeitverein Schwalbe, Freizeitaktivitäten und Ferien für Menschen mit psychischer Beeinträchtigung
Gesprächsgruppe, Erfahrene mit Krankheiten/ Depression/einschneidenden Lebensereignissen
Gesprächsgruppe Bülach, ehem. Pat. d. Tagesklinik
Gesprächsgruppe «zwischenmenschliche Beziehungen gestalten»
Gewalt in der Kindheit, Betroffene
Gewaltfreie Kommunikation, Übungsgruppe GfK
Häusliche Gewalt, betroffene Frauen, Video-SHG
Herz-Kreislauf-Krankheiten (Herzgruppen Winterthur, Bülach, Faltigberg, Schaffhausen, Weinland) Δ
Hirnverletzung, Betroffene (FRAGILE), WI & SH
Hochsensibilität, Betroffene
Ichthyose, Kontaktnetz seltene Themen
INKONTINENZ (Harn-/Stuhlinkontinenz) Betroffene ☺
Introvertiert – leise Menschen in einer lauten Welt, Betroffene
JUNG & FREIWILLIG VERWAIST, Betroffene bis 35, die den Kontakt zu den Eltern abgebrochen haben ☺
Kontaktabbruch zu den Eltern, erwachsene Kinder, die den Kontakt mit den Eltern abgebrochen
Kontaktabbruch, Verlassene Eltern
Kollagene und lymphozytäre Colitis, Kontaktnetz seltene Themen
Krebserkrankungen, verschiedene Gruppen für Betroffene und Angehörige (Krebsliga), WI & SH
Kuckuckskinder, betroffene erwachsene Kinder
LEBENS-GEWISSCHAFT, Menschen mit Sehnsucht nach (Lebens-)Gemeinschaft, SH/WI ☺
Lichen Sclerosus, Betroffene
Long Covid, Betroffene
Lungenkrankheiten, Betroffene, Kontaktnetz
Makuladegeneration, altersbedingt, Betroffene (retina schweiz) Δ
Männergruppe
Messie-Syndrom / Pathologisches Horten, Betroffene, SH
MIGRÄNE/KOPFSCHMERZEN, Betroffene ☺
Mobbing überwinden, Betroffene und Angehörige, SH/WI
Morbus Bechterew, Betroffene, SH
Morbus Crohn, Betroffene
Multiple Sklerose, Betroffene
Mutismus (selektiver), Eltern, Kontaktnetz seltene Themen
Myalgische Enzephalomyelitis, Video-SHG, Betroffene
Nahrungsmittelallergien, Eltern & Betroffene
NA Narcotics Anonymous, Betroffene, WI & SH
Narzisstische Menschen, Partnerinnen, WI & SH
NESTHOCKER, Mütter von erwachsenen Kindern ☺
Neurofibromatose 1, Angehörige und Betroffene
PÄDOPHILIE, Angehörige, SH/WI ☺
Parental Alienation Syndrom (PAS), Eltern, Video-SHG
Parkinson, Betroffene, WI & SH
Pathologisches Horten, Betroffene, SH
Pflegerische und betreuende Angehörige Δ
Pneumiker, Betroffene
PNP UND RPG, nicht-kompetitive Spieler:innen, SH/WI ☺
Polyneuropathie, Betroffene
Psychisch Kranke, Angehörige (VASK)
Recovery Trialog Winterthur – Trialogisches Forum
Betroffene, Angehörige, Fachleute Δ
Rheumatoide Arthritis, Betroffene, SH
Restless Legs, Betroffene
Romance Scam / Cyberkriminalität, Betroffene
Sarkoidose, Betroffene
Schizophrenie/Stimmenhörende, Betroffene
Schlafapnoe, Betroffene (Lunge Zürich) Δ
SCHWANGERSCHAFTSABBRUCH, betroffene Frauen, SH/WI ☺
Sehbehinderte und blinde Menschen, Betroffene (Schweiz. Blindenbund) Δ
Sehbeeinträchtigte und blinde Menschen, SH
Sexueller Missbrauch in der Kindheit, Betroffene
SEXUELL MISSBRAUCHTE KINDER, Eltern u. Angeh. ☺
Stellenlos – Gemeinsam neue Wege entdecken, Kurzwanderungen, Betroffene
Sterben und Tod, am Thema interessierte ältere Menschen, Kontaktnetz seltene Themen
Suchtprobleme, Angehörige (ISW) Δ
Suizidbetroffene, geleitete Treffen Δ
Stoma, Betroffene (ILCO)
Teenager/Junge: Ambulante Skillsgruppe (ipw) Δ
TOURETTE-SYNDROM, Eltern und Angehörige ☺
TRANS MENSCHEN, Eltern und Angehörige ☺
Trauer um ein Kind (Regenbogen), Eltern, WI & SH
TRAUER UM EIN KIND – PAPPILLON (Regenbogen), Eltern mit frühem Kindsverlust, SH ☺
Trauer um ein Kind, Sternkind, Eltern
Trauer um den Partner/die Partnerin/eine nahestehende Person (KSW) Δ
Trauercafé, Treffpunkt für Trauernde (Krebsliga), SH
Traumafolgestörungen, Frauen
Traumatisierung nach Leichenfund, Kontaktnetz seltene Themen
Trennung/Scheidung, Betroffene
Trigeminusneuralgie, Clusterkopfschmerzen und andere Gesichtsschmerzen, Betroffene
VATER UND MANN SEIN HEUTE?! Betroffene ☺
Zwangsstörungen, Betroffene

6/2023

☺ GRUPPE IM AUFBAU
Δ von Fachstelle/Fachperson begleitete Gruppe
SH Gruppentreffen in Schaffhausen
WI Gruppentreffen in Winterthur
Keine Ortsangabe: Gruppentreffen in Winterthur



Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren organisiert durch den Frauenverein Marthalen

Jeden 2. Freitag abwechselnd in den Dorfresterants:

- Rest. Freihof Tel. 052 319 12 18
- Rest. Ochsen Tel. 052 319 31 38
- Rest. Rössli Tel. 052 319 13 37
- Rest. Stube Tel. 052 319 40 80
- ZPBW Zentrum für Pflege & Betreuung Tel. 052 304 85 10

Liebe Seniorinnen und Senioren,

Essen Sie auch gerne in gemütlicher Runde zu Mittag? Jeden 2. Freitag wird Ihnen in einer von unseren Dorfwirtschaften ein feiner Zmittag mit Suppe & Dessert serviert. Wegen der grossen Schwankungen der Teilnehmerzahl würden sich die jeweiligen Wirte über eine Anmeldung freuen. Treffpunkt ist jeweils um 11.30 Uhr im vorgesehenen Restaurant.

Alle Seniorinnen / Senioren von Marthalen und Ellikon am Rhein sind herzlich willkommen. Natürlich sind die jeweiligen Partner / Partnerinnen, die das Pensionsalter noch nicht erreicht haben, auch herzlich eingeladen.

Ein Abholdienst steht Ihnen jeder Zeit zur Verfügung.

Bei Bedarf melden Sie sich doch bitte bis am Donnerstagabend bei:
Rita Ehrensperger Tel. 052 319 26 64 / Natel 079 329 15 77 oder
Kathi Maurer Tel. 079 664 76 36.

Daten 2. Hälfte 2023

21. Juli	Ochsen	27. Oktober	Stube
04. August	ZPBW	10. November	Rössli
18. August	Stube	24. November	Freihof
01. September	Freihof	08. Dezember	ZPBW
15. September	Rössli	22. Dezember	Ochsen
29. September	ZPBW	05. Januar 24	Stube
13. Oktober	Ochsen	19. Januar	Rössli

Wir freuen uns auf viele Gäste und ein feines Essen in netter Gesellschaft.

Es grüssen herzlich

Das Freihof- / Ochsen- / Rössli- / Stube- & ZPBW-Team
Der Vorstand des Frauenvereins Marthalen

Bitte diesen Zettel aufbewahren!

Pan Eco Veranstaltungsübersicht 2023 (Juli - August)

Datum	Zeit	Art der Veranstaltung	Titel	Teaser
Sa. 8. Juli	13–17	Erlebnistag für Alle	Tag der offenen Tür PanEco	PanEco stellt sich vor! Auf einem Postenlauf durch's Dorf stellen wir Ihnen die drei Programme SOCP Orang-Utan-Schutzprogramm, Greifvogelstation und
Sa. 29. Juli	9–12	Führung für Erwachsene	Besuch der Greifvogelstation: Schwerpunktthema Rotmilan	Werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen und erfahren Sie Faszinierendes über Rotmilane.
So. 6. Und 13. Aug.	9–12	Erlebnistag für Familien	Familientag bei den Greifvögeln	Lernen Sie die häufigsten Greifvogelarten spielerisch kennen und begegnen Sie ihnen hautnah in der Greifvogelstation Berg am Irchel.
Sa. 19. Aug.	19.30–22	Exkursion für Erwachsene	Fledermäuse – Königinnen der Nacht	Eine Abendexkursion auf den Spuren der Fledermäuse. Kommen Sie mit und geniessen Sie einen tollen Abend auf den Spuren der Fledermäuse.

Sämtliche Events für das Jahr 2023 sind der Webseite des Naturzentrums Thurauen und der Greifvogelstation aufgeschaltet und können ab sofort gebucht werden

Mehr Informationen dazu finden Sie auf: <https://naturzentrum-thurauen.ch/events/>

Chrischona Marthalen
mitenand, fürenand, Chile für alli si



Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

Sonntag, 09.07. | 09.30 Uhr
Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Sonntag, 16.07. | 10.00 Uhr
Gottesdienst im ZPBW Marthalen
Predigt: Godi Sagmeister
kein Livestream

Sonntag, 23.07. | 09.30 Uhr
Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Fritz Sturzenegger
Livestream

Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus
und die Liebe Gottes und die Gemeinschaft
des heiligen Geistes sei mit euch allen.
2. Korinther 13,13

www.chrischona-marthalen.ch

Unsere Anlässe

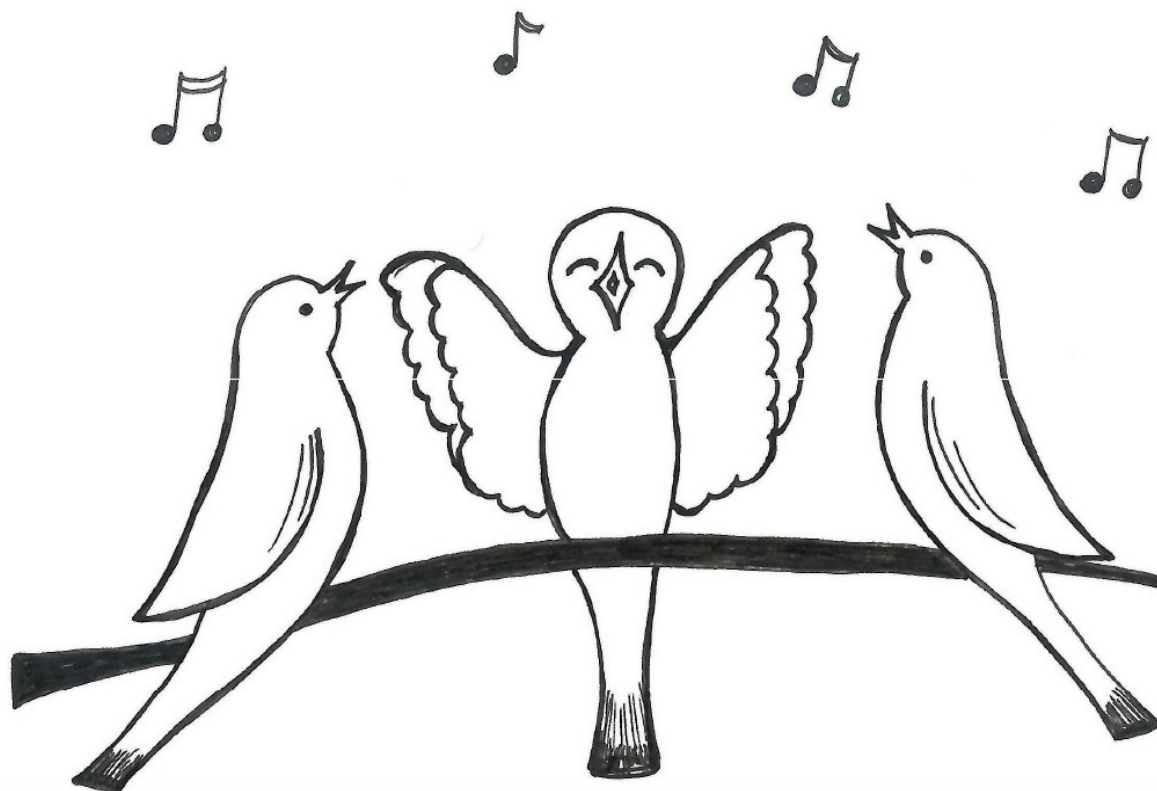
JG Refresh (Jugendgruppe)
Samstag, 15.07., 26.08. | 20.00 Uhr
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

TeensClub
Sommerpause
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

Jungchar
Samstag, 08.07., 19.8. | 14.00 Uhr
Kontakt: Aline Wettstein | 077 460 07 77
www.jungchar-marthalen.ch

55 Plus
Ausflug in den Schwarzwald 20.09.2023
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!



Offenes Sommer-Singen

Sonntag, 9. Juli 2023

17 Uhr, Kirche Marthalen

Leitung: Susan Wipf

Klavier: Hanna Rajchman-Berli

Alle **Singfreudigen** sind herzlich eingeladen - nebst der Stimme darf man auch Instrumente zum **Mitmusizieren** mitbringen.

Gemeinsam mit dem **Kirchenchor Marthalen** singen und erarbeiten wir kurze und gut singbare geistliche und weltliche Lieder bei Kaffee und Kuchen.

Wir freuen uns auf Sie und Dich!



Gottesdienste

So, 9. Juli 9.30 Uhr
Kirche Marthalen
Gottesdienst mit Abendmahl & Taufe von Lyan Sprenger
Pfr. Ernst Friedauer,
Daniela Schiltknecht, Katechetin
& Kinder vom 3. Klass-Unti
Musik: Hanna Rajchman-Berli, Orgel
Kollekte: Visoparents
Anschliessend Chile-Kafi



So, 16. Juli 10 Uhr
Innenhof zpbw (Altersheim)
Regionalgottesdienst
mit Chrischona Gemeinde
Pfr. Ernst Friedauer &
Pastor Godi Sagmeister
Musik: Brass Band
Posaunenchor Marthalen
Kollekte: Langeneggerhaus
Anschliessend Apéro



So, 23. Juli 9.30 Uhr
Kirche Truttikon
Regionalgottesdienst
Pfrn. Renate Bosshard-Nepustil
Musik: Rolf Zürrer, Orgel
Kollekte: Kirche weltweit
Anschliessend Begegnung
Fahrdienst 9 Uhr Primarschule
(Valentin Kramer, 079 422 06 31)



Weitere Termine

Fr, 7. Juli 19 Uhr
Männerabend
Grillieren, Gehrhütte Marthalen

So, 9. Juli 17 Uhr
Offenes Sommer-Singen
mit dem Kirchenchor Marthalen
bei Kaffee & Kuchen,
Kirche Marthalen



Kinder & Jugend

Sommerpause...



Information

Ab dieser Ausgabe werden im Chile-Fänschter jeweils nur noch die Agenda der nächsten Termine in Marthalen, ohne zusätzliche Informationen, veröffentlicht.

Eine Übersicht über sämtliche Aktivitäten der Kirche Weinland Mitte, Einladungen zu speziellen Anlässen, Rückblicke über vergangene Ereignisse, Infos aus der Kirchenpflege und den Ortskirchenkommissionen sind im chileblatt.regional, welches jeden Monat erscheint, zu finden.

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr. 7. Juli	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Rest. Freihof
Fr. 7. Juli	MSV Marthalen	Steinackerschiessen	17.00 Uhr, MSV Marthalen
Fr. 7. Juli	Natur- und Heimatschutz - Verein Marthalen	Abendspaziergang (Mit dem Velo nach Ellikon am Rhein)	19.00 Uhr, Bushaltestelle Dorf, mit Velo
Fr. 7. Juli	Ref. Kirche Weinland Mitte, OKK Marthalen	Männerabend	19.00 Uhr, Gehrhütte, Marthalen
Sa. 8. Juli	MSV Marthalen	Steinackerschiessen	11.00 Uhr, MSV Marthalen
So. 9. Juli	Reformierte Kirche Weinland Mitte	Offenes Sommer - Singen	17.00 Uhr, Kirche Marthalen
Do. 13. Juli	Pro Senectute	Spiel- und Jassnachmittag	14.00 Uhr, ZPBW Marthalen
Fr. 14. Juli	MSV Marthalen	Steinackerschiessen	17.00 Uhr, MSV Marthalen
Sa. 15. Juli	MSV Marthalen	Steinackerschiessen	11.00 Uhr, MSV Marthalen
Sa. 15. Juli	Sportclub Marthalen	Sport & Spieltag 2023	11.00 Uhr, Sportplatz Oberstufen Areal
So. 16. Juli	MSV Marthalen	Steinackerschiessen	09.00 Uhr, MSV Marthalen
Di. 18. Juli	Dorfläbe	Sommer Grillade	Im Sterne, K. und T. Baldegger
Mi. 19. Juli	Pro Senectute	Leichte Spazierwanderung	14.00 Uhr, Bahnhof Marthalen
Fr. 21. Juli	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Rest. Ochsen

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 50, Fax 052 305 44 55

E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 12. Juli 2023, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Beatrice Egger, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen